

Appendix
(C.)
3d Feby.

	Brought over, £192 8 2	£371 10 0
Wages of Overseers and Labourers, repairing Bridges, Sluices and Banks, macadamizing Tow-path, &c. &c.	231 5 4	723 13 6
Sundry Persons, removing and rebuilding Carpenters' Shed, and building a Stone House for the Keeper of Locks 5, 6 & 7,	551 5 2	
Sundry Persons, building Houses for the Keepers of the Regulating Lock, Locks 2 and 3 and Lock 4,	552 4 5	
Sundry Persons, making Tunnel from Lock 5 to the River, levelling Bank, and cutting Catch-water Drains from Lock 7 to Munn's Wharf,	76 7 4	
J. Redpath, quarrying and cutting Stones for Buttresses to the Tunnels, Mile Stones and Balls for Bridge Piers, &c.	164 3 0	
Sundry Persons, sundry Carpenters' Jobs to Lock Gates, making Posts for swing Bars, &c.	51 11 11	
T. McKay, Balance of Account for quarrying and cutting Stones for Locks 5, 6 and 7, and Bridge over Lock 6,	3475 5 10	
Sundry Persons, erecting Fences from Lock 3 to Munn's Wharf,	769 7 2	
Ditto, preparing and driving Piles, strengthening and puddling Banks, cutting Catch-water Drains, levelling Earth, making Roads and Tow-Path, repairing Sluices, stripping Lock Gates, &c.	280 5 7	
		6644 3 11
III. TIMBER.		
Adam Dixon, 46,244 Feet of Spruce, Tamarack and Cedar,		300 15 5
IV. MATERIALS OTHER THAN TIMBER.		
Sundry Persons, Iron and Smith Work, and Iron Castings for Lock Gates, Sluices, Bridges and Crane,	293 18 5	
Ditto, Paint, Oil, Tar, &c. for Bridges, Fences, &c.	63 8 2	
Ditto, Lime, Sand and Stones, Stove and Stove Pipes for Lock Keepers' Houses,	142 11 3	
		499 17 10
V. COMPENSATION FOR DAMAGES.		
James Finlay, amount of a Judgement of the Court of King's Bench, 19th October 1826,	£50 0 0	
Costs of Suit,	26 11 3	
		76 11 3
David Ross, for Damages sustained in 1821,		6 0 0
		82 11 3
VI. INCIDENTAL EXPENSES.		
Sundry Persons, Advertising, and Printing, and Stationary,	£15 2 2	
Ditto, Costs and Disbursements in defending Law Suits, drawing Contracts and Copies, translating Reports, &c.	49 3 6	
Sundry Persons, Carriage hire,	9 10 0	
Six Months Rent of Lot of Ground in Griffintown, for Timber,	12 10 0	
Two Months Rent of a Room for the Regulating LockKeeper at La Chine,	1 8 9	
		87 14 5
By error in Voucher 15 of II. of General Account to 31st December 1825, viz :		
John Tate, for Cart Work, 6½ Days, at 5s. per Day, charged £1 2 6 instead of £1 12 6—short charged,		0 10 0
		£7987 2 10
Montreal, 30th December 1826.		
FREDK. GRIFFIN, Secretary.		

The Government of the Province of Lower-Canada in Account Current with Frederick Griffin, Secretary to the Commissioners for the La Chine Canal.

DR.	
1824.	
Decr. 9. To paid H. H. Cunningham for Toll-Books, Stationary and Printing,	£6 17 0
Carried over,	£6 17 0

Appendice
(C.)
3e. Fevr.

	Montans d'autre part £492 8 2	£371 10 0
Gages des Inspecteurs et Journaliers pour réparer les Ponts, Ecluses et Levées, macadamiser le Sentier de Halage, &c.	231 5 4	723 13 6
A diverses personnes, pour enlever et rebâtir l'Appentis des Charpentiers, et pour bâtir une Maison de Pierre pour le Gardien des Ecluses 5, 6 et 7,	551 5 2	
A diverses personnes, pour bâtir des Maisons pour les Gardiens de l'Ecluse régulatrice, des Ecluses 2 et 3, et de l'Ecluse 4,	552 4 5	
A diverses personnes, pour faire l'Entonnoir de l'Ecluse 5 au Fleuve, applanir les bords et faire des Fossés depuis l'Ecluse 7 jusqu'au Quai de Munn,	76 7 4	
A J. Redpath, pour tirer et tailler de la Pierre pour les supports des Entonnoirs, pour les Colonnes milliaires et pour les Boules aux Piliers des Ponts, &c.	164 3 0	
A diverses personnes, divers ouvrages de Charpente aux Portes des Ecluses, et pour faire des Poteaux pour les Vannes, &c.	51 11 11	
A T. McKay, Balance de son Compte pour avoir tiré et taillé de la Pierre pour les Ecluses 5, 6 et 7, et pour le Pont sur l'Ecluse 6,	3475 5 10	
A diverses personnes, pour faire des Clôtures depuis l'Ecluse 3 jusqu'au Quai de Munn,	769 7 2	
A do. do. pour faire du Pilotis, renforcer les Levées, faire des Fossés, applanir le Terrain, faire des Chemins et des Sentiers de Halage, réparer les Ecluses et les Portes d'Ecluses, &c.	280 5 7	
		6644 3 11
III. Bois.		
A Adam Dixon, 46,244 Pieds d'Epinette et de Cèdre,		300 15 5
IV. MATERIAUX AUTRES QUE LE BOIS.		
A diverses personnes, Fer et Ouvrages de Forgeron, et Ouvrages en Fer de fonte pour les Portes d'Ecluses, les Ecluses, les Ponts et les Grues,	£293 18 5	
A do. do. Huile, Goudron, &c. pour les Ponts, les Clôtures, &c.	63 8 2	
A do. do. Chaux, Sable et Pierre, Peçles et Tuyaux pour les Maisons des Gardiens d'Ecluses,	142 11 3	
		499 17 10
V. COMPENSATION POUR DOMMAGES.		
A James Finlay, Montant d'un Jugement de la Cour du Banc du Roi, du 19 Octobre 1826,	£50 0 0	
Frais de Poursuite,	26 11 3	
		76 11 3
David Ross, pour Dommages soufferts en 1821,		6 0 0
		82 11 3
VI. DEPENSES INCIDENTES		
A diverses personnes, pour Avertissemens, Impression et Papeterie,	15 2 2	
A do. do. Pertes et Déboursés en défendant des Actions, pour des Contrats et Copies d'iceux, Traductions de Rapports, &c.	49 3 6	
A diverses personnes, pour Louage de Voitures,	9 10 0	
Six Mois de Loyer d'un Lot de Terre dans Griffintown, pour y mettre du Bois,	12 10 0	
Deux Mois de Loyer d'une Chambre pour le Gardien de l'Ecluse régulatrice à La Chine,	1 8 9	
		87 14 5
Erreur dans la Pièce Justificative 15 de II. du Compte Général jusqu'au 31 Décembre 1825, savoir :		
John Tate, pour Charriage, 6½ Jours à 5s. par Jour, porté à £1 2 6 au lieu de £1 12 6, différence,		0 10 0
		£7987 2 10
Montréal, le 30 Décembre 1826.		
FREDK. GRIFFIN, Secrétaire.		

Le Gouvernement de la Province du Bas-Canada en Compte courant avec Frederick Griffin, Secrétaire des Commissaires du Canal de La Chine.

DR.	
1824.	
9 Déc. Payé à H. H. Cunningham pour Livres de Péages, Papeterie et Impressions,	£6 17 0
Porté ci-contre,	£6 17 0